

## **Gia Cư Có Trợ Cấp: Các Quyền của Người Thuê theo Đoạn 8**

Nếu quý vị đang được trợ giúp qua Đoạn 8 của Đạo Luật Gia Cư Liên Bang, quý vị có nhiều quyền được bảo vệ. Điều quan trọng là phải biết những quyền đó để quý vị có thể giúp cho bản thân và gia đình mình sống trong môi trường an toàn.

Quý vị có quyền sống trong gia cư tử tế, an toàn, và vệ sinh không có những mối nguy hiểm môi trường như lớp cách ly có chất asbestos và sơn có chất chì.

Quý vị có quyền được sửa chữa những chỗ hư hỏng nhanh chóng, khi yêu cầu, và có một chương trình bảo trì có phẩm chất do ban quản trị điều hành.

Quý vị có quyền được thông báo hợp lý, bằng văn bản, về bất cứ lần thanh tra nào không khẩn cấp hoặc lần nào khác vào apartment của quý vị.

Quý vị có quyền mời khách đến nhà.

Quý vị cũng có các quyền tổ chức người thuê. Trong số các quyền này là:

Quyền tổ chức trong cương vị cư dân mà không bị sở hữu chủ bất động sản hoặc ban quản trị cản trở, quấy nhiễu, hoặc trả đũa.

Quyền công bố tài liệu tại các khu vực chung và phát tài liệu thông báo cho các cư dân khác về các quyền của họ.

Quyền sử dụng khu vực chung hoặc các chỗ họp thích hợp để tổ chức.

Quyền họp mà không có mặt của sở hữu chủ hoặc quản lý, và Quyền được sở hữu chủ và quản lý công nhận là có tiếng nói trong những vụ cộng đồng cư dân.

Phải làm gì nếu bất động sản không tử tế, vệ sinh, hoặc an toàn để cư ngụ?

Thông báo cho chủ nhà về những vấn đề này bằng văn bản. Quý vị cũng nên giữ một bản sao thông báo đã gửi cho chủ nhà. (Làm như vậy có thể hữu ích nếu sau này quý vị tranh cãi với chủ nhà.)

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại với Cơ Quan Gia Cư. Lưu lại cả bản sao đơn đó.

Luật quy định là chủ nhà không được phép kỳ thị vì lý do chủng tộc, màu da, tôn giáo, phái tính, nguồn gốc quốc gia, khuyết tật, hoặc tình trạng gia đình.

Các biện pháp bảo vệ chống lại kỳ thị vì lý do khuynh hướng tình dục hoặc danh tính khác nhau tùy theo địa phận thẩm quyền; nếu quý vị cảm thấy mình bị kỳ thị vì một trong các đặc điểm này, quý vị nên nhờ hướng dẫn pháp lý.

Nếu quý vị cảm thấy mình bị kỳ thị vì họ phạm luật hoặc các điều lệ của HUD, quý vị có thể thông báo cho chủ nhà, sở hữu chủ, hoặc công ty quản trị bất động sản bằng văn bản.

Thông báo này nên có ghi chi tiết các sự kiện chứng minh kỳ thị. Hãy nhớ chỉ ghi chi tiết liên hệ.

Giữ lại một bản sao thông báo này.

Nếu quý vị ở trong gia cư theo người thuê, quý vị có thể liên lạc với nhân viên cố vấn sự vụ của mình, và nếu quý vị ở trong gia cư theo dự án, quý vị có thể liên lạc với quản lý dự án (nếu không phải là chủ nhà, sở hữu chủ, hoặc công ty quản trị bất động sản).

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại với Bộ Phát Triển Gia Cư và Thành Thị, hay HUD, bằng mẫu 903.

Hai nguồn tài nguyên rất quan trọng có thể giúp thông tin về các quyền của quý vị gồm cả Các Nguyên Tắc Hướng Dẫn HUD mà quý vị có thể xem tại [www.HUD.gov](http://www.HUD.gov) và Tập Hướng Dẫn Người Thuê California mà quý vị có thể tìm tại địa chỉ trên màn ảnh của mình.

Quý vị có thể tìm những đường nối đến các tài liệu này và các tài liệu khác trên mạng tại [www.courts.ca.gov/selfhelp-section8](http://www.courts.ca.gov/selfhelp-section8) hoặc tại trung tâm trợ giúp của tòa tại địa phương quý vị.